

APPENDIX "END-3"

The Secretary of State for
External Affairs
Ottawa, K1A 0G2
November 14, 1979

Mr. Claude Lachance, MP
House of Commons
Room 255, West Block
Parliament Buildings
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Lachance,

At the 30 October meeting of the Permanent Committee on Defence and External Relations, you requested a list of those countries to which Canada is exporting uranium. I am pleased to provide this list to you with additional information concerning the status of those countries under the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT). I am also providing for your information the last year of scheduled uranium deliveries.

| Country | Last Year of scheduled deliveries | NPT (Date of ratification/ accession) |
|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Belgium | 1981 | 1975 |
| 2. Finland | 1985 | 1969 |
| 3. France | 1985 | — |
| 4. Italy | Open | 1975 |
| 5. Japan | 1993 | 1976 |
| 6. Republic of Korea | 1979 | 1975 |
| 7. Spain | 1985 | — |
| 8. Sweden | 1981 | 1970 |
| 9. Switzerland | 1983 | 1977 |
| 10. United Kingdom | 1992 | 1968 |
| 11. United States of American | 1990 | 1970 |
| 12. Federal Republic of Germany | 1986 | 1975 |

APPENDICE «END-3»

Secrétaire d'État aux
Affaires extérieures
Ottawa, K1A 0G2
Le 14 novembre 1979

Monsieur Claude Lachance
Député
Chambre des communes
Pièce 255, Édifice de l'Ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

Lors de la séance du 30 octobre du Comité permanent des relations extérieures et de la défense nationale, vous avez demandé la liste des pays vers lesquels le Canada exporte de l'uranium. Je suis heureuse de vous fournir cette liste, ainsi que des renseignements complémentaires concernant le statut des pays adhérents au traité de non prolifération des armes nucléaires (T.N.B). Je vous indique également le terme des contrats de livraison d'uranium à l'étranger.

| Pays | Terme des contrats de livraison | TNB Date de ratification ou d'adhésion |
|-------------------------------------|---------------------------------|--|
| 1. Belgique | 1981 | 1975 |
| 2. Finlande | 1985 | 1969 |
| 3. France | 1985 | — |
| 4. Italie | terme non fixé | 1975 |
| 5. Japon | 1993 | 1976 |
| 6. République du Corée | 1979 | 1975 |
| 7. Espagne | 1985 | — |
| 8. Suède | 1981 | 1970 |
| 9. Suisse | 1983 | 1977 |
| 10. Royaume-Uni | 1992 | 1968 |
| 11. États-Unis d'Amérique | 1990 | 1970 |
| 12. République fédérale d'Allemagne | 1986 | 1975 |

France, which has nuclear-weapon-state status under the NPT, has pledged that "it will behave in the future in this field exactly as States adhering to the Treaty". As you are aware, it is Canadian Government policy with regard to uranium exported to all nuclear-weapon-states that that uranium will not be used for nuclear-explosive purposes. With reference to Switzerland uranium deliveries are suspended until agreement is reached on a bilateral agreement incorporating the require-

La France, à laquelle le traité confère le statut d'État disposant d'un armement nucléaire, s'est engagée pour l'avenir à se comporter dans ce domaine exactement comme les États adhérent au traité. Comme vous le savez, le gouvernement canadien n'exporte de l'uranium vers les États disposant d'un armement nucléaire qu'à la condition que cet uranium ne soit pas utilisé pour la fabrication d'explosifs nucléaires. En ce qui concerne la Suisse, les livraisons d'uranium sont suspendues